喁喁私语

thầm thĩ=thẩm thì

thầm vụng t 偷偷摸摸: Hai người đi lại thầm vụng. 两人偷偷摸摸交往。

thầm yêu trộm nhớ 暗恋,单相思

thẩm [汉] 审,渗

thẩm âm đg 声感: thẩm âm tốt 声感好

thẩm cung đg 审问: thẩm cung bị can 审问 嫌疑人

thẩm duyệt đg 审查,审核(案件)

thẩm định đg 审定: Trình phương án cho sếp thẩm định. 送方案给领导审定。

thẩm lậu đg 渗漏,渗透: đoạn đê bị thẩm lậu 堤坝渗漏; Ma tuý thẩm lậu qua biên giới. 毒品渗透过边境。

thẩm mĩ đg ①审美: thẩm mĩ học 美学②美容,健美

thẩm mĩ viện d 美容院

thẩm phán d 审判官,审判员

thẩm quyền d 职权,权限,权力: cơ quan có thẩm quyền 职权部门; Chúng tôi không có thẩm quyền quyết định việc này. 我们没有决定这件事的权力。

thẩm thấu đg 渗 透; giấy bản thẩm thấu tốt 渗透性好的草纸

thẩm tra đg 审查: cơ quan thẩm tra 审查单位 thẩm vấn đg 审问: thẩm vấn bị can 审问嫌 疑人

thẩm xét đg 审察, 审查: thẩm xét lại 重审 thẩm t 深色的: đỏ thẩm 深红

thấm₁ dg ①浸透,渗透,渗入: tính thấm nước 渗透性②浸吸: thấm khô nước bằng khăn lau 用抹布吸干水③深刻感受: Người đã thấm mệt. 人已深感疲惫。

thấm₂ đg 有用,济事(仅用于否定): chẳng thấm vào đâu 无济于事

thấm đẩm đg 湿透: Quần áo thấm đẩm mồ hôi. 汗水湿透了衣服。

thẩm đậm đg 充满: khắp nơi thẩm đậm hương

hoa 到处充满了花香

thấm đượm đg 充满,饱含,浸透: đôi mắt thấm đượm tình thương người mẹ 一双充 满母爱的眼睛

thấm nhuần đg 浸润, 领会, 领悟, 贯通, 融合, 融会: thấm nhuần tư tưởng tiến bộ 领悟进步思想

thấm tháp dg(不) 济事: chẳng thấm tháp vào đâu 无济于事

thấm thía đg 渗沁,渗透: thấm thía lòng người 沁人心肺

thẩm thoát=thẩm thoắt

thấm thoắt t(时光) 荏苒的: thời gian thấm thoắt 时光荏苒

thậm[汉] 甚 p[旧] 甚, 极: Cô bé thậm đáng yêu. 小姑娘可爱得很。

thậm chí p 甚至: Không những chả giúp được gì, thậm chí còn gây dối thêm. 不但帮不了什么,甚至还添乱。

thậm tệ t 残酷, 极惨: bị mắng một cách thậm tệ 被骂得很惨; bị bóc lột thậm tệ 被残酷 地剥削

thậm thà thậm thụt t 鬼鬼祟祟

thậm thịch t 连续不断; 低沉: tiếng giã gạo thậm thịch 低沉的舂米声

thâm thọt=thâm thụt

thậm thụt đg 偷鸡摸狗: thậm thụt đi đêm về hôm 夜出昼伏地去偷鸡摸狗

thậm xưng đg 戏谑,打趣: lấy ca dao để thậm xưng 用民谣来戏谑

thân₁ [汉] 身 d ① 身体, 躯体: toàn thân 全身; thân trên 上身②躯干: thân cây 树干③身份: thân gái 女子④物件主体: thân tàu 船身

thân, [汉] 绅 d 绅: thân sĩ 绅士

thân₃ [汉] 申 d 申 (地支第九位): năm Thân 申年

 $th\hat{a}n_4$ [汉] 亲 t ①(关系) 亲密的: bà thân tôi 我的亲娘; song thân 双亲②亲近的:

